

የኢትዮጵያ ፌዴራ**ላዊ ዲሞክራሲያዊ** ሪፐብሊክ

# るらんらうこう つはり FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ዘጠ<mark>ነኛ ዓ</mark>ምት ቁጥር ፹፪ አዲስ አበባ ሐምሌ ፲፭ ቀን ፲፱፻፺፭

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 9<sup>th</sup> Year No. 82 ADDIS ABABA 22<sup>nd</sup> day of July–2003

# ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፫፻፰/፲፱፻፺፮ ዓ-ም

የኢትዮጵያ የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎ**ጂ ልማት** ባለሥልጣንን ማቋቋሚያ አዋጅ ...... ገጽ ፪ሺ፫፻፳፮

# **CONTENTS**

Proclamation No. 360/2003

# <u>አዋጅ ቁጥር ፫፻ጵ/፲፱፻፺፭</u> የኢትዮጵያ የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎ<u>ጂ</u> ልጣት ባለሥልጣንን ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ለተፋጠነ ሀገራዊ የፖለቲካ የማኅበራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማት የሚኖረውን ከፍተኛ ድርሻ ፈር በያዘና ውጤታማ በሆነ አቅጣጫ በመምራት መጠቀም አስፈላጊ በመሆኑ ፣

የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂን የዕድገት ፍጥነት ፣ ባህሪና ሽፋንን ያገናዘበና በመስኩ የጥምረት ገጽታ ላይ የተመ ሥረተ ሀገራዊ ዕድገት እንዲኖር ማድረግ በማስፈለጉ ፣

የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ እንደ አንድ የሀገሪቱ የኢኮኖሚ ልማት ዘርፍ ጎልብቶ በአገርና በዓለም አቀፍ እንቅስቃሴ ተወዳዳሪ የጥራት ደረጃ እንዲኖረው የተቀናጀ እርምጃ በመውሰድ ዕድገቱ እንዲረጋገጥ ማድረግ በማስፈለጉ ፣

ከላይ የተገለጹትን ዓላማዎች ለማሳካትና በአገር አቀፍ ደረጃ የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማትን ለማፋጠን በኃላ ፊነት የሚያስፈጽም መንግሥታዊ አካልን ማቋቋም አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ ፣

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ– ማንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) መሠረት የሚከተለው ታውዷል ።

ያንዱ ዋጋ 3.40 Unit Price PROCLAMATION NO. 360/2003
A PROCLAMATION TO PROVIDE THE
ESTABLISHMENT OF ETHIOPIAN INFORMATION
AND COMMUNICATION TECHNOLOGY
DEVELOPMENT AUTHORITY

WHEREAS, it has become necessary to guide the synergetic and systematic use of Information and Communication Technologies (ICTs) in a direction that enable the technology to contribute its critical role for accelerated attainment of political, social and economic development;

WHEREAS, it is necessary to a ascertain a national development cognizant of the dynamism, peculiarities, extent and coverage of information and communication technologies;

WHEREAS, it is necessary to a ascertain the development of information communication technology as a nationally and globally competitive economic sector through coordinated measures;

WHEREAS, it is deemed necessary to establish a responsible government organ, in order to fulfill the above mentioned objective and accelerate national information communication technology development;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the constitution of Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby Proclaimed as follows:

ነ*ጋሪት ጋዜጣ ፖ* · ሣ· ቁ፡ ፞፳፻፫<u>ጵ</u> Negarit G.P.O.Box 80,001

### ክፍል አንድ

#### **፩**· አ*ጭር ርዕ*ሰ

ይህ አዋጅ "የኢትዮጵያ የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፫፻፰/፲፱፻፺፭" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

# ፼∙ ትርጓሜ

የቃሉ አግባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፦

- ፩. "መንግሥታዊ መሥሪያ ቤት" ማለት የፌዴራልና የክልል የመንግሥት ፣ በእንዚህ ሥር ተጠሪ የሆኑ አካላትና አዲስ አበባ መስተዳድር እንዲሁም የድሬዳዋ ካውንስልን የሚያጠቃልል ነው ፣
- ፪· "ዳታ" ማለት በቀጥታ ከመስክ ወይም ከመነሻው የተሰበሰበ ፣ ገና ያልተተነተነ ዓይነተኛ ትርጉም ያልተ ሰጠው ለጠቀሜታ ሊውል የሚችል የመረጃ ምንጭ ነው፣
- ፫· "መረጃ" ማለት ከዕውቀት ወይም ከጥሬ ዳታ የሚመነጭ በድምጽ ፣ በጽሑፍ ፣ በምስል ወይም ከሦስቱ በሁለቱ ወይም በሁሉም ቅንጅት ተዘጋጅቶ ለተጠቃሚው የሚቀ ርብና ጥቅም ላይ የሚውል ሀብት ነው ፣
- ፴ "የመጀመሪያ ደረጃ ዳታ" ማለት ፌዴራላዊ ፣ ክልላዊ ወይም ክፍለ ኢኮኖሚያዊ ሁኔታን የሚያንፀባርቅና ከመነሻው የሚሰበሰብ ዳታ ነው ፣
- ፫· "የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ" ማለት ዳታን ወይም መረጃን ለማሰባሰብ ፣ ለማጠናቀር ፣ ለመተንተን ፣ ለማሠራጨት ፣ ፌልን ለማግኘትና ጠብቆ ለማቆየት የሚያገለግል ቴክኖለጂና ሥርዓት ነው ፣
- ፯· "የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ኢንዱ ስትሪ" ማለት ከኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ጋር በተያያዘ በማንኛውም ሰው ወይም ተቋም የሚከ ናወን የማምረት የማልማት ወይም አገልግሎት የመስጠት የንግድ እንቅሰቃሴ ወይም ሥራ ነው ፣
- ፯· "የኮምፒዩተር መረብ" ማለት በአንድ ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ መንግሥታዊ መሥሪያ ቤቶች መካከል ኮምፒዩተሮችን ዕርስ በርስ በማገናኘት ሥርዓቱ በሚፈ ቅደሙ ቴክኖሎጂ መሠረት ዳታ ወይም መረጃን የማስተ ላለፍ ፣ የማቀናጀት ወይም አገልግሎት የመስጠት ሥርዓት ነው ፣
- ፰· "አፕሊኬሽን" ማለት አንድን ተግባር ወይም ሥራ በኮምፒዩተር ለማጠናቀር የሚያስችል የኮምፒዩተር ፕሮግራም ነው ፣
- ፴· "ዶሜይን ኔም" ማለት በኢንተርኔት ላይ አንድን ተቋም ወይም ተመሳሳይ አካሉ ለመለየት የሚያስችል ለተቋም ወይም ለተመሳሳይ አካል የሚሰጥ ስም ነው ፤
- ፲· "ካንትሪ ኮድ ቶፕ ሴቭል ዶሜይን" ማለት አንድን ተቋም ወይም ተመሳሳይ አካልን በኢንተርኔት ላይ ለመለየት ከተሰጠ ስም ቀጥሎ በአህፅሮት የሚቀመጥ ተቀጥላ ነው፣
- ፲፩· "ሰው" ማለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው ።

#### PART ONE

#### 1. Short Title

This Proclamation may be cited as the 'Ethiopian Information and Communication Technology Development Authority Establishment Proclamation No. 360/2003."

#### 2. Definition

In this Proclamation, unless the context otherwise requires:

- 1. "Governmental Organizations" means Federal government and Regional State, others accountable organs under the same, and Addis Ababa Administration as well as Dire Dawa Council.
- 2. "Data" means a source of information directly gathered from the field or first hand, unprocessed and uninterrupted but could be put in use.
- 3. "Information" means a resource generated from an existing knowledge or data and that can be presented to the user in the form of audio, text and visual forms or in the combination of either of the two or all of them.
- 4. "Primary Data" means first hand data gathered from the origin for the purpose of indicating federal, regional or economic sector activities.
- 5. "Information and Communication Technology" means the technologies and systems supporting the collection, processing, analysis, dissemination, access, and preservation of data or information.
- 6. "Information and Communication Technology Industry" means information and communication technology related to manufacturing, development or service provision activity or a work undertaken by any person or institution.
- 7. "Computer Network" means a system of interconnecting computers in a government institution or between more than one institution to transmit, aggregate or deliver services.
- 8. "Application" means a computer programme set to process certain activities or works by a computer.
- 9. "Domain Name" means a name given to an organization or an entity that locates an organization or an entity on the Internet.
- 10. "Country code Top level Domain" means the suffixes attached to a name given to identify an organization or the Internet domain name.
- 11. "Person" means a natural or juridical person.

# ክፍል ሁለት

#### ፫*. መ*ቋቋም

- ፩· የኢትዮጵያ የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ባለሥልጣን (ከዚህ በኋላ ባለሥልጣኑ እየተባለ የሚጠራ) የሕግ ስውነት ያለው የፌዴራል መንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል ፣
- ፪· ባለሥልጣኑ ተጠሪነቱ ለአቅም ግንባታ ሚኒስቱር ይሆናል።

# ፬· ዋና መሥሪያ ቤት

የባለሥልጣኑ ዋና መሥሪያ ቤት መቀመጫ አዲስ አበባ ሆኖ እንደ አስፈላጊነቱም በክልሎች ቅርንጫፍ መሥሪያ ቤት ሊያቋቁም ይችላል ፡

## 

የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ የአገሪቱን ማኅበ ራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማት እንዲሁም የዲሞክራሲና መልካም አስተዳደር ማንባታን ለማፋጠን በሚያግዝ መልክ በጥቅም ላይ ማዋል ነው ።

# ፮፦ <u>ሥልጣንና</u> ተግባር

ባለሥልጣኑ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል :-

- ፩ የኢንፎርሜሽንና ከሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት
  ፖሊሲ፣ ስትራቴጂ ፣ ሕጕችና መመሪያዎች እንዲቀ
  ረጹና እንዲሻሻሉ በተናት ላይ የተመረከዘ ሀሳብ
  ያቀርባል ፣ ሲጸድቅም በተግባር ላይ እንዲውል
  ያደርጋል፣
- ፪· በዚህ ቴክኖሎጂ አጠቃቀም ምክንያት ሊመጡ የሚችለ፡
  ሀገራዊ የደህንነት ችግሮችን ከመቋቋምና ከማስወገድ
  አንባር ምክርና ድጋፍ ለሚመለከታቸው አካላት
  ይሰጣል፤ የማኅበረሰብና የግለሰብ ሕገ–መንግሥታዊ
  መብቶች በቴክኖሎጂው ምክንያት እንዳይደፈሩ የተጠ
  ታሚዎች ደህንነት ሊጠበቅ የሚችልበትንም ሁኔታ
  ያመቻቻል።
- ፫፦ የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ፖሊሲን በብቃት ለማስፌጸም የሚያስችል አቅም በተቋማት እንዲገነባ ሁኔታዎችን ያመቻቻል ፣ ሲፌቀድም ተግባራዊነታቸውን ያረጋግጣል ፣
- ፴. መረጃን ለመሰብሰብ ፣ ለማከማቸት ለማጠናቀር ለመተን ተንና ለማሠራጨት የሚያስችል እንዲሁም ፕራቱ ፣ ደህንንቱና አስተማማኝነቱ የተጠበቀ እንዲሆን አንደ መጥ አሠራር (Standard) ያወጣል ፣ በሥራ ላይ መዋሉን ይቆጣጠራል ፣
- በኢንፎርሜሽንና ከሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ አማካኝነት
  ከሚገኙ የመረጃ ምርቶች ፣ አገልግሎቶችና አጠቃቀ
  ማቸው ጋር የተያያዙ ተግባራትን ለማፋጠንና ለማቀ
  ላጠፍ የሚያስችሉ ሕግች እንዲወጡ ያደርጋል ፤
  ሲወጡም መተግበራቸውን ይቆጣጠራል ፣
- ፯፦ በመንግሥታዊ ተቋማት የመረጃ ሥርዓትን ከመገንባትና ከማቀናጀት አንባር የመንግሥት የዶሚይን ስም (Government domain name) ይደለድላል ፣ አድራሻ ይመጣል፡ ይመዘግባል ፡ ይቆጣጠራል ፡

#### PART TWO

#### 3. Establishment

- Ethiopian Information Communication Technology Authority (hereinafter referred as "The Authority") is established as an autonomous Federal government Public office having its own juridical personality.
- 2. The authority shall be accountable to the Ministry of Capacity Building.

#### 4. Head Office

The Head Office of the Authority shall be in Addis Ababa and it may establish branch offices, in Regions, as may be necessary.

# 5. Objective

to use Information and Communication technology in such a way that it contributes to the nation's socioeconomic development and the building of democracy and good governance.

# 6. Power and Duties

The Authority shall have the powers and duties to:

- 1. Present study based proposals to formulate and amend Information Communication Technology Development Policy, strategy, codes and directives and implement same upon approval.
- 2. Advice and support the concerned organs to protect violations of social and individual constitutional rights that may be caused by the use of the technology, and to deter and offset national security problems that may arise from the utilization of information and communication technology.
- 3. Facilitate the building of information communication technology policy implementation capacity of government institution; and ensure implementation of same upon approval.
- 4. Issue standards necessary for the collection, preservation, aggregation, analysis and dissemination of information as well as for ascertaining the security and reliability of same; and follow up its implementation.
- 5. Initiate laws necessary to facilitate the utilization of products, services and activities related with information and communication technologies; and ensure the implementation of same upon approval.
- 6. Regulate the allocation, give address register and monitor government domain names for a coordinated and standardized development of national, institutional and sectorial information.

- **፯** የአገሪቱን የከፍተኛውን ደረጃ መለያ ዶሜይን ስም (Country Code Top Level Domain) ሀገራዊ የአስተዳደር ሥርዓት እንዲፈጠርና በአግባቡ ጥቅም ላይ እንዲውል የሚመለከታቸውን ያስተባብራል፣ ለአፈፃ ፀሙም እገዛ ያደርጋል ፣
- ፰· የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጇ ኢንዱስትሪ እን ዲያድግ ምቹ ሁኔታዎችን ይቀይሳል ፣ ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል ፣
- ፱· መረጃ በተፋጠነ መልክና በተመጣጠነ መጪ ማግኘት ስለሚቻልበት ሁኔታ ጥናቶችን ያካሂዳል ፣ የውሣኔ ሃሣብ ያቀርባል ፣ ሲፀደቅም ተማባራዊነቱን ይከታተላል ፣
- ፲· በፌደራልና በክልል መንግሥታት ተቋማት መካከል እንዲሁም የፌዴራልም ሆነ የክልል ተቋማት ውስተ ዘመናዊ የኢንፎርሜሽን መረብ መዘር ጋቱን ይከታተላል፣ ተገቢውን ድጋፍ ይሰጣል ፣ ተግባራዊነቱን ያረጋግጣል፣
- ፲፩· በኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ለመጠቀም በተናጠል እየተደረጉ የሚገኙ ወይም ወደፊት የሚደረጉ እንቅስቃሴዎችና ውጤቶች በተሻለና በሀገራዊ ደረጃ ተቀናጅተው የበለጠ ጥቅም ሊሰጡ እንዲችሉ የሚያደርግ ሥርዓት ይዘረጋል ፣
- ፲፪· ለሕዝብ አገልግሎትን በመስጠት ላይ ያተኮሩ መሠረታዊ ሲስተሞችና አገልግሎቶች በኮምፒዩተር የተደገፉ እንዲ ሆኑና ደረጃ በደረጃም ለተጠቃሚዎች በቀጥታ አገል ግሎት ሊሰጡ በሚችሉበት ሁኔታ መመቻቸታቸውን ያረጋግጣል ፣
- ፲፫· በኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ፣ አጠቃ ቀምና ዕድገት ረገድ የግል ዘርፍና የሌሎች ተዋናይ አካላት ሚና በግልጽ እንዲታወቅና ከመንግሥታዊ ተቋማት ጋር ሲኖር የሚገባው የጋራ የአሠራር ሥርዓት እንዲጠናከር እገዛ ያደርጋል ፣
- ፲፬ የአገሪቱን ልማት ለማፋጠን የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒ ኬሽን ቴክኖሎጂ በኢኮኖሚ ዘርፎች የልማት ፕሮግ ራሞች ውስጥ ተገቢውን ሚና እንዲጫወት ያደርጋል ፣
- ፲፭· የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጇ ልማትን አስመ ልክቶ ተገቢውን መረጃ መከታተል ፣ ማሰባሰብና መተንተን የሚያስችል ሥርዓትና አገራዊ አቅም ይገነባል።
- ፲፮· በሥራ ላይ የሚገኙትንና ወደፊትም በሥራ ላይ የሚውሉ የኮምፒዩተር መረቦችና አፕሊኬሽኖች ከቴክኒክና አሥራር አኳያ መቀናጀትና መናበብ መቻላቸውን ያረጋ ግጣል ፣
- ፲፯· የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ወደ ኅብረተሰቡ ሰርጾ ጥቅም እንዲሰጥ በየደረጃው የማስተ ዋወቅ ሥራ ይሠራል ፣
- ፲፰· አገራዊ የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማትን በማስረጽ ውጤታማ አስተዋጽኦ ለሚያስመ ዘግቡ ተቋማትና ባለሙያዎች ሽልማት ይሰጣል ፣ በሂደቱም ቴክኖሎጂዎችን የማስተዋወቅ ዝግጅቶችን ያስተባብራል ፣
- ፲፱· በመንግሥታዊ መሥሪያ ቤቶች ውስጥ የተቀናጀ የኢንፎ ርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማትን ጥቅም ላይ ለማዋል የሚደረግ ሂደትን ለማፋጠን ሥልጠና ፣ የፕሮ ጀክት አስተዳደርና አፈጻጸም ምክር ይሰጣል ፣ መመሪያ ያወጣል ፣ ስለአፈጻጸሙ ክትትል ያደርጋል ፣

- 7. Coordinate all stake holders for the creation and proper utilization of Country Code tope Level Domain (CCTLD) and facilitate proper implementation.
- 8. Design favorable mechanisms for the development of information communication technologies industry and implement it.
- 9. Conduct studies and submit decision proposals for fast and affordable access of information and communication technologies and follow up its implementation upon approval.
- 10. Ensure, support and follow up the implementation of modern information network within and between federal and regional government institutions.
- 11. Provide a system where unilateral undertakings that are underway or shall in the future be, in using information communication technology, could be better organized at a national level and could be of better use.
- 12. Ensure mission critical systems and services in public services are computerized and services are available on line to the users on steady bases.
- 13. Assist in identifying the role of the private sector and other stakeholders in the development, use and advancement of information communication technology; and assists in strengthening public private partnership working modalities.
- 14. Make information and communication technology play the vital role in the implementation national development programmes to fasten economic development of the nation.
- 15. Build a national system and capacity that allows the follow up, collection and analysis of the ICT development trends.
- 16. Ensure the integration and interoperability of operational and forthcoming computer networks and applications.
- 17. Sensitize, at all levels, the diffusion and exploitation of the practice application of information and communication technology products and services at grassroots level.
- 18. Give national awards for outstanding achievements by institutions and professionals in diffusing and effectively applying information communication technologies for development; and also coordinate forums for introducing the technology.
- 19. Give training, advice on project administration and implementation, releases directives and follow through its implementation to facilitate the utilization of information and communication technology in government organizations.

- ኟ· የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂን ዕድኅትና የውጤቱን ደረጃ ለመለካት የሚያስችሉ የመመዘኛ መሥፈርቶችን በየጊዜው ያዘጋጃል ፣ ለዚህ የሚያስፈልጉ ዳታዎችን በመሰብሰብ ይተነትናል ፣
- ፳፩· በመንግሥታዊ ተቋማት መካከል የተቀናጀ ደህንነቱ የተጠበቀ የመረጃ ፍሰትና ልውውጥ እንዲኖር ያማክራል፣ በአግባቡ ጥቅም ላይ ስለመዋሉ ይከታተላል ፣ በየጊዜውም የቴክኖሎጂውን ዕድገት በማጣጣም እንዲ ሻሻል ሃሳብ ያቀርባል ፣
- ፳፪· የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ባለሙያ በዓይነት በብዛትና በተራት ለማፍራት ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር የትምህርትና ሥልጠና ፕሮግራሞች እንዲነደፉና ተግባራዊ እንዲሆኑ ያደርጋል ፣
- ፳፫፦ የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጇ ወደ ኅብረተሰብ በማስረጽ ላይ የሚያተኩሩ ምርምርና ልማት ሥራዎችን ያስተባብራል ፣ ድጋፍ ይሰጣል ፣
- ፳፬ የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ትምህርትና ሥልጠና እንዲሁም ደጋፊ ቴክኖሎጂዎች ደረጃቸውን የጠበቁ እንዲሆኑ ከሚመለከታቸው ጋር በመተባበር ብቃታቸውን ያረጋግጣል ፣
- ፳፭፦ በኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ሀገራዊ ልማት ጥረት ውስጥ የግል ክፍለ ኢኮኖሚውን ተሳትፎ ለማን ልበት የሚያስችሉ የፕሮጀክት ሀሳቦችን ያመነጫል ፣ ያዘጋጃል ፣
- ፳፯፦ የመጀመሪያ ደረጃ ዳታ አሰባሰብ ፣ አተናተንና ሥርጭትን የሚያባዝ የአሠራር ሥርዓት መኖሩን ያረጋባጣል ፣
- <u>ኛ፯</u>፦ የንብረት ባለቤት ይሆናል ፣ ውል ይዋዋላል ፣ በራሱ ስም ይከሳል ፣ ይከሰሳል ፣
- ፳፰፦ ለሚሰጣቸው አገልግሎቶች እንደአስፈላጊነቱ የአገል ግሎት ክፍያ ይሰበስባል ፣
- ፳፱· ዓሳማውን ከግብ ለማድረስና ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ሴሎች አስፈላጊ ተግባሮችን ያከናውናል ።

#### ፯፦ የባለሥልጣኑ አቋም

ባለሥልጣኑ ፡-

- ፩· ብሔራዊ የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት አማካሪ አካል ፣
- ፪· በአቅም ግንባታ ሚኒስቴር አቅራቢነት በመንግሥት አንድ ዳይሬክተር **ጄኔራል እና ምክትል ዳይሬክተር ጄኔራሎች እና**
- ፫· አስፈላጊ ሥራተኞች ይኖሩታል ።

# ፰· <u>ብሔራዊ የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ</u> ልማት አማካሪ አካል

- ፩· ተጠሪነቱ ለአቅም ግንባታ ሚኒስቴር ሆኖ ብሔራዊ የኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት አማካሪ አካል (ከዚህ በኋላ "አማካሪ አካሉ" እየተባለ የሚጠራ) በዚህ አዋጅ ተቋቁሟል ፣
- ፪· አማካሪ አካሉ ከሰባት ያላነሱ በአቅም ግንባታ ሚኒስቴር አቅራቢነት በመንግሥት የሚሰየሙ አባላት ይኖሩታል ።

# **፱**· የአማካሪ አካሎ ሥልጣንና ተግባር

አማካሪ አካሉ የሚከተለው ሥልጣንና ተግባር ይኖረዋል ፣

፩· ከሀገራዊ የኢንፎርሜሽንና ከሙኒኬሽን ቴክኖሎጃ ፖሊሲ የሚመነጩ የአጭር ፣ የመካከለኛና የረጅም ጊዜ የኢንፎርሜሽንና ከሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ፕሮግ ራምችና ሥልቶች ላይ የውሣኔ ሃሳብ ያቀርባል ፣

- 20. From time to time design evaluation standards that help measure the progress and level of achievement of information and communication technology and shall gather and analyze data that serve the same purpose.
- 21. Extend advice for coordinated and secured information flow and exchange between governmental institutions, follow their proper implementation and recommends for timely updates inline with the development of the technology.
- 22. Work in collaboration with those concerned organs in designing information communication technology focused education and training programmes; and follows up the implementation of same upon approval.
- 23. Coordinate and support research and development activities that focus on introducing information and communication technology to the community.
- 24. Ensure in collaboration with concerned organs, that information communication technology education and training as well as supplementary technologies deployed are up to the standard.
- 25. Generate and contribute proposals that enhance the participation of the private sector in national information communication technology development.
- 26. Make sure the availability of systems, which guide and control the collection, analysis and dissemination of primary data.
- 27. Own property, inter into contracts and sue and be sued in its own name.
- 28. Collect fee for the services rendered, as it deems necessary.
- 29. Carry out such other activities as are necessary for the attainment of its objectives.

# 7. Organization of the Authority

The Authority shall have:

- 1. National Information Communication Technology Development Advisor body.
- 2. A Director General and Deputy Directors shall be appointed by the government upon nomination by the Ministry of Capacity Building; and
- 3. The necessary staff.
- 8. National Information and Communication Technology Development Advisory body
  - 1. National Information and Communication Technology Development Advisory body (hereinafter referred as "The advisory body") is established per this Proclamation. The advisory body shall be accountable to the Minister of Capacity Building.
  - The Advisory body shall have not less than seven members nominated by the Minister of Ministry of Capacity Building and designated by the Government.

### 9. Power and Duty of the Advisory body

The Advisory body shall have the power and duties:

1. Submit decision proposals on short, medium and long-term information and communication technology development programmes and strategies based on the national Information and Communication Technology Policy.

- ፪· በዳይሬክተር ጄኔራሉ የሚቀርቡ ረቂቅ ሃሳቦችን በመን ምንም አዳብሮ ለውሳኔ እንዲቀርብ ያደርጋል ፣
- ፫· በዳይሬክተር ሺኔራሉ የሚቀርቡ ረቂቅ ሕጎችንና መመሪ ያዎችን ይገመግማል ፣ ለውሳኔ ለሚመለከተው የመን ግሥት አካል ያቀርባል ፣
- ፬· በኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት የተገኙት ውጤቶችን ይገመግማል ፣
- ጅ ስለ አሥራሩ የራሱን የውስጥ ደንብ ያወጣል ፣

# ያ፦ ስብሰባ

- ፩· አማካሪ አካሉ በስድስት ወር አንድ ጊዜ መደበኛ ስብሰባ ያደርጋል ፣ ሆኖም አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ የስብሰባው ጥሪ በማናቸውም ጊዜ አስቸኳይ ስብሰባ ሊያደርግ ይችላል ፣
- ፪· ከአማካሪ አካሉ አባላት ከግማሽ በላይ በስብሰባው ከተገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይኖራል ፣
- ፫፦ የአማካሪ አካሉ ውሳኔዎች በድምጽ ብልጫ ያልፋሉ ፣ ሆኖም ድምጹ እኩል በእኩል የተከፈለ እንደሆነ ሰብሳቢው ወሳኝ ድምጽ ይኖረዋል ።
- በዚህ አንቀጽ የተመለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ አማካሪ አካሉ የራሱን የስብሰባ ደንብ ሊያወጣ ይችላል ።

# ፲፩፦ ስለዳይሬክተር ሺኔራሱ ሥልጣንና ተግባር

- ፩· ዳይሬክተር ጄኔራሉ ተጠሪነቱ ለአቅም ግንባታ ሚኒስቴር ሆኖ የባለሥልጣኑ ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን የባለሥልጣኑን ተግባራት ይመራል ፣ ያስተዳ ድራል ፣
- ጅ· በዚህ አንቀጽ ንውስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው አጠቃላይ አንጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዳይሬክተር ሺኔራሉ≔
  - ሀ) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፮ የተመለከተው የባለሥል ጣኑን ሥልጣንና ተግባር ሥራ ላይ ያውላል ፣
  - ለ) በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕግ መሠረት የባለሥል ጣኑን ሠራተኞች ይቀጥራል ፣ ያስተዳድራል ፣
  - ሐ) የባለሥልጣኑን የሥራ ፕሮግራምና በ**ጀት** ያዘጋጃል፣ ሲፌቀድም ሥራ ላይ ያውላል ፣
  - መ) ባለሥልጣኑ በተፈቀደለት በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል ፣
  - w) ባለሥልጣኑ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደር ጋቸው ግንኙነቶች ባለሥልጣኑን ይወክላል ፣
  - ረ) ስለባለሥልጣኑ የሥራ እንቅስቃሴ ሪፖርት ያቀርባል፣
  - ሰ) በማይኖርበት ጊዜ ከምክትል ዳይሬክተር ጄኔራሎቹ ውስጥ አንዱን ይወክላል ፣

# ፲፪፦ የምክትል ዳይሬክተር ጄኔራሎቹ ሥልጣንና ተግባር

- § ምክትል ዳይሬክተር ሺኔራሎች ተጠሪነታቸው ለዳይሬ ክተር ሺኔራሉ ይሆናል ፣
- በዳይሬክተር ጄኔራሉ ተለይተው በሚሰጣቸው መመሪያ
   መሥረት የባለሥልጣኑን ተግባራት ያከናውናሉ ፣
- ፫· ዳይሬክተር ኚኔራሉ በማይኖርበት ጊዜ በሚሰጠው ውክልና መሠረት እሱን በመተካት የባለሥልጣኑን ተግባራት ያከናውናሉ ፣

- 2. Evaluate draft proposed by the Director General and submits for decision.
- 3. Evaluate draft laws and directives proposed by the Director General and submits for decision for the appropriate government organ.
- 4. Evaluate achievements in connection with national information and communication technology development.
- 5. May issue its own internal rules of procedure.

#### 10. Meeting

- 1. The Advisory body shall have a meeting once in six months; provided however, that it may meet at any time as may be necessary.
- 2. There shall be quorum where the majority of members are present at meetings of the Advisory body.
- 3. Decision of the advisory body shall be passed by majority vote; however, that the chairman shall have a casting vote in case of a tie.
- 4. Notwithstanding the provisions of this Article the Advisory body may design its own meeting procedures.

### 11. Power and Duties of the Director General

- 1. The Director General shall be accountable to Ministry of Capacity Building and shall act as chief executive of the Authority in directing and administering the activities of the Authority.
- 2. Notwithstanding what is stated in Sub-Article (1) of this Article the Director General shall:
  - (a) Execute the power and duty of the Authority stated under Article (6) of this Proclamation.
  - (b) Hire and administer employees as per the Federal Civil Service code.
  - (c) Prepares activities plan and Budget of the Authority and implements when approved.
  - (d) Disburse money as per the approved budget and activity plan of the Authority.
  - (e) Represent the Authority in all its dealings with a third party.
  - (f) Report the activities of the Authority.
  - (g) May delegate his powers and duties to one of the deputy Director General.

# 12. Power and Duties of the Deputy Director Generals

- 1. The Deputy Director Generals shall be accountable to the Director General.
- 2. Shall perform duties of the Authority defined direction by the Director General.
- 3. Upon delegation, Shall perform the duties of the authority in the absence of the Director General.

# <u>ክፍል ሦስት</u> ልዩ ልዩ ድን*ጋጌ*ዎች

#### ir ngt

የባለሥልጣኑ በጀት ከሚከተሉት ምንጮች የተውጣጣ ይሆናል፣

- §· ከመንግሥት ከሚመደብ በጀት ፣
- **፪**· ባለሥልጣኑ ከሚሰበስበው የአገልግሎት ክፍያ እና
- ፫፦ ከሌሎች ምንጮች ከሚገኝ **ገ**ቢ ፣

# ፲፬- ስለሂሣብ መዛግብት

- ፩· ባለሥልጣኑ የተሟሉና ትክክለኛ የሆነ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል ፣
- ፪· የባለሥልጣኑ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሥነዶች በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይማቸው አዲተሮች በየዓመቱ ይመረመራሉ ።

# ፲፰- የቅንጅት ግኤታ

- ፩· ማንኛውም መንግሥታዊና መንግሥታዊ ያልሆነ መሥሪያ ቤት በባለሥልጣኑ አስተባባሪነት የኢንፎር ሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂን በሚመለከት ለሀገራዊ አገልግሎት እንዲውሉ ተዘጋጅተው የፀደቁትን መመሪ ያዎች ፣ ደንቦች ፣ ሕጎችና ቅንጅታዊ የአሠራር ሂደቶችን የመከተል ግዴታ አለበት ፣
- ፪· ማንኛውም የመንግሥት መሥሪያ ቤት ኃላፊነቱንና ግዴታውን ለመወጣት የሚያከናውናቸው መሠረታዊ የሆኑ ተግባራት በኢንፎርሜሽንና ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ እንዲታግዙ የተዘጋጁ የአሠራር ሥርዓት ዕቅዶችን ወይም ይህ አዋጅ ከመውጣቱ በፊት በሂደት ላይ ያሉትን ፕሮጀክቶች ለባለሥልጣኑ የማሳወቅ ግዴታ አለበት ።
- ፫· ሀገራዊ ቅንጅትን በተመለከተ የግል ድርጅቶች ፣ መንግ ሥታዊ ያልሆኑ ድርጅቶችና ግለሰቦች ስለሚኖራቸው ግዴታ በሕግ ይወስናል ፣

# ፲፮፦ የመተባበር ግኤታ

ማንኛውም ሰው ለዚህ አዋጅ አፈፃፀም የመተባበር ግዴታ አለበት ።

#### ፲፯٠ ደንብ የማውጣት ሥልጣን

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ይህን አዋጅ በሥራ ላይ ለማዋል የሚያስችል ደንብ የማውጣት ሥልጣን ይኖረዋል ፡፡

# ፲፰፦ ተሬየሚነት የማይኖረው ሕግ

የኢትዮጵያ ሣይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፯/፲፱፻፹፯ በዚህ አዋጅ በተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈፃ ሚነት አይኖረውም ።

# <u>፲</u>፱· የመሽጋገሪያ ድንጋጌ

በኢትዮጵያ ሣይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን ብሔራዊ የኮምፒ ዩተርና ኢንፎርሜሽን ማዕከል ሲሠሩ የነበሩ ሥራዎችና ኃላፊነቶች ወደ ባለሥልጣኑ ተዛውረዋል ።

#### **ጽ**· አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከሐምሌ ፲፭ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ·ም· ጀምሮ የፀና ይሆናል ።

አዲስ አበባ – ሐምሌ ፲፭ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ·ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

# PART THREE MISCELLANEOUS PROVISIONS

#### 13. Budget

The budget sources of the Authority are:

- 1. A budget to be allocated by the Federal government.
- 2. A service fee that authority collects.
- 3. Income from Other sources.

#### 14. Account records

- 1. The Authority shall keep completed and accurate account records.
- 2. The books of accounts and financial documents of the Authority shall be audited annually by the auditor General or by auditors designated by him.

#### 15. Obligation of collaboration

- 1. Any governmental and non-governmental organization is obliged to abide by the directives, regulations, laws in respect to Information Communication Technology designed under the coordination of the authority to be applied nationwide.
- 2. Any governmental organization shall be obliged to notify the authority regarding basic undertakings in the course of fulfilling its duties that have to do with procedural development plans or that is already underway, meant to be supported by Information and Communication Technology.
- 3. It shall be set by law as to the obligation of private organizations, non-governmental organizations and individual regarding their national of collaboration.

#### 16. Duty to Cooperate

Every person shall be obliged to cooperate for the implementation of this Proclamation.

# 17. Power to Issue Regulation

The Council of Ministers shall issue regulation to implement this Proclamation

# 18. Inapplicable Laws

Establishment Proclamation of Ethiopian Science and Technology Commission No. 7/1995 shall not apply to matters covered hereunder.

# 19. Transitory Provision

The activities and responsibilities of the National Computer and Information Center of the Ethiopian Science and Technology Commission are hereby transferred to the authority.

## 20. Effective Date

This Proclamation shall enter into force as the 22<sup>nd</sup> day of July, 2003.

done at Addis Ababa this 22<sup>nd</sup> day of July, 2003.

GIRMA WOLDE GIORGIS
PRESIDENT OF THE ETHIOPIAN
DEMICRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE